

uentositas colli et uiscerum in-	DE · Z ·
flammatio	zernas derbitas
ulcera uesica in modum fabę	zare oriens uel ortus
uitriola dragantus	zoelet tractum uel purgatum
umor frigidus flegmaticus	
5 uena alnus	

HERMENEVMATA BERNENSIA

(Cod. Bern. 337 saec. XI)

[3 ^r] anesus idest erba foli//////acius ¹)	alarus idest puleius maior	
coriandri similat	arnoglosa idest plantaginis	
anecardia idest erba semen eius	auellane idest nucis minor	
similat ricino	amarola idest camitrius	25
andiantus idest felcicula uel polo-	alistudine idest marrubius	
podia qui in arbore nascit	agereon idest pastenaga	
agazea idest sucus prunellas ex	ampelus idest uitis alba	
nigra spina	aloen epatite idest alon bonus	
5 ameus idest erba semen eius similat	agnus sperma idest semen salice	30
apii semen	maritima	
astra passa idest flos de sauco	abiquimatus idest rasura nauis	
sicco	deintus	
aristolocia rotunda idest cidaminas	aicusa idest floris calca tripa siue	
ab lacta idest purgaturia similat	lacca	
arcio titus idest bagas geniperis	alosantus idest benedicta maior	
10 anagallico idest consolida maior	agarico idest boletus montanus	
artriplicis idest erba ortolana	agaone idest erba uermicularis	35
arsenicon idest auro pimento	argimonis idest lappa inuersa	
aganta idest pimenta egipciaca	andola idest canason nigrus	
aguro idest gladiolus paludensis	apolonaris idest erba finicia	
15 acetabulum idest s///crafia de ouo	anagallis idest auricla muris	
amigdola idest amandola	agigone idest erba uermicularis	40
amoniago idest gula manacia	alabardan idest gigarrime	[3 ^u]
arte misia idest mater herbarum	andraginis idest porcacla	
animosis idest rosa agrestis	anareta idest formentaria	
20 asaro idest radix uulgaginis	alumen idest stipteria	
amilia idest cardo fullonicus	apiata idest arcantilla	45

3. i. alnus *interpr. a* || 5. om. a ||

1) 2 litterae erasae || 2) a erasa ||

albutio idest affodillus	batus idest mora domestica	85
adunapus idest rasticula	briconis idest ul fus ²⁾ minuti	
altercus idest caniculata	butracion est esca frigida uel apu-	
agigon idest iouis herba	risu uel celerata	
5 alpheta idest herba fenea	bidellio idest folliculis ulmi	
amolom idest pulenta	batica idest lingua canina	
actis idest sambucus	britola ³⁾ idest ciba minuta	[4*]
augor idest branca	boberena idest retro boue	41
altea idest euisus	buglosa idest boue lingua	
10 abdius idest azon	boalca idest cucul braga	
absimicio idest flos plumbi	basicon ⁴⁾ idest regia herbarum	
ana idest equatē ¹⁾ mensura	bonglosa idest rode nape	45
aceruum idest agrior acetum	butana idest arne glosa	
amiliūta idest cardo maior	boniades idest nape semen	
15 agnus idest salicis grossa	balistion idest mil folius	
apio risu idest butracion	balsemita idest sisimbrius	
ac diffis idest ortice semen	brateus idest sauina	50
arua idest miro ballano	brassica idest caulus	
absencius idest alosanus	brugus idest ramni	
20 asbistus idest calcis flos	bolleta idest genesta	
azon idest iouis barba	bissasa idest ruta	
anterinon idest berbina	bulbus idest narcissus	55
antimus idest camimola	bitumen iudaicus idest spaltrus uel	
amomum idest pimenta	sulphur iudaicus	
25 ansera idest auca	braccus idest fronē spine	
agri idest canapis	bubilion idest boberena	
actula idest pionia	berbena idest anterinon uel ligua	
ascordon idest alius	bouis	
andraginis idest porcacla siue grassa	beronigario idest nitrus	60
gallina uel olexon	batrus ⁵⁾ idest folia rubi	
30 altercus idest uisquiamus siue gin-	berla idest belluria	
guarales	benna idest tufera	
asiue simphoniaca siue gali cora-	bacca idest asurus	
lem	bacida idest uiola	65
britannica idest herba incisterna	belbe idest fellenis	
nascitur	beta idest secuda	
balustia idest flos male granate	canape idest agre genera sunt ·11·	
brionia idest cucurbita agrestis	masculus et femina efficax est	

1) e exp. m. 1 || 2) l in ras. || 3) l ex corr. || 4) hic et in 7 glossis sequentibus a initio scripsit rubricator, uelut abasicon, abonglosa || 5) r exp. m. 1 ||

cenouas idest male granate corticis	crinus idest lilium ortensis	
contemplanda idest put ad omnia	celedonia idest eurundenna	
uicia	cassa idest herba samsuco	
ciclamini idest aristoclia rotunda	cacumeris idest peponus	
caria dentro idest nuces gallica	camilia idest lauriola	40
5 cardo pane idest cardo retundis	columbaria idest berbina	
careio idest erba comino similat	carion idest semen dragante ¹²⁾	
capsamum idest carpo balsamo	capilli ueneris idest erba in ¹³⁾ petra	
camilenta idest capilli deporros	nascitur	
castorio idest testicul debebro	camoactus idest euolus	
10 camiliuntus idest edera nigra	cicorion idest sol sequia	45
cerfolium idest cardum siluaticum	calamentis idest nepta	
[4 ^u] cardamomum .i. nasturcium	cistrus idest betonica	
cat miā .i. lapis culimmaris ¹⁾	cucul braga idest boalca	
comas idest sumitatis ²⁾ herbarum	crebentina idest cera	
15 cromella idest qui piso ³⁾ similat	centron idest milium	50
cipirus idest iuncus triangulo ⁴⁾	conion idest cicuta	
camirion idest cardo agrestus	cinglosa idest batica	[5 ^r]
co//lofonia ⁵⁾ idest rasina ⁶⁾ fricxa ⁷⁾	cinicius idest lauriola	
cedrium idest poma de cedro	cimolia idest serpullus	
20 carpo balsamum .i. cassamum	conola idest satureia	55
comitrius idest gomandrea	ciminus idest cominus	
cassia idest pigmenta optima	clinici idest ortica ¹⁴⁾	
crisso colla idest atriplicis	cromion idest cyba	
celsa idest mora domestica	cyprus idest cuprus	
25 cami dagni idest lauriola ⁸⁾	cisus idest edera	60
columbi idest cardo agresti	cincidas idest gallas	
carpodis idest lana sucida	cicer idest pis albus	
corimbus idest bagas ⁹⁾ edere	colliculus idest caulus	
cerano podia idest codonius	cociūbrius idest terra ex monte	
30 cefarius idest ros marinus	golgota	
cono carpus idest nucis spineas ¹⁰⁾	cis morias idest male granate cortex	65
carucia idest nucis ¹¹⁾ minor	collo quintidas idest pumellas cum	
campitis idest pinū terre	interionis	
corcodrillo idest cromella	clippi siderii idest purgatio ferris	
35 centauria idest fel terre	cypresso idest copresso ¹⁵⁾ arbor	

1) culi *ex corr.* || 2) es *corr. m. 2* || 3) um *pro o m. 2* || 4) us *pro o m. 2* ||
5) a *erasa* || 6) re *pro ra m. 2* || 7) frixa *corr. m. 2* || 8) quae bona est ad fistulas
add. m. 2 || 9) baca *corr. m. 2* || 10) nuces de pinu *corr. m. 2* || 11) nux *corr.*
m. 2 || 12) an *ex on corr. m. 2* || 13) quae in *corr. m. 2* || 14) urtica *corr. m. 2* ||
15) cupressus *corr. m. 2* ||

camimola idest ablaua minor	codion idest ma unus	
cantaridas idest uermis ex frassino	cinargio idest cardo ⁵⁾	
caliganto idest que in atramento nascitur	cydoar quod bis mon ⁶⁾ comedit capsella idest fisalidus	40
centiua perus idest sulphur uiuiuis	cendina idest ortica	
5 codoneus idest mela cedonia ¹⁾	camilion idest citrici	
collorii idest erba orbicularis caniculata idest uis quiamus	coloquintida idest cucurbita agresti cinnamomum idest cassia fistula	
cynus batus idest cineris rubi crissantinum idest flumi floris	celtica idest spica nardi	45
10 canapo idest cortex sambuci cyclaminus idest cimbi largia cocurricularis idest camitis cyonia idest corona poia crocunticis idest titimallus	coloquintida idest rapum porcinum idest terre malum idest rapum terre idest ciclaminos idest orbicularis	
15 coconigdius idest turpisci semen caprus ²⁾ idest erba montana centaticon idest magis non caca bussus idest salutaris citonorgias idest semen malue	damassonius idest nasturcius ortolanus	
20 camitis idest orbicularis cerodias idest policaricis erba camilia idest camiliuntus capsammo idest carpo balsamo coliconus idest uertreginis	dragontea idest erba uaria ut serpens [5 ^u dauco creto idest pastenace semen dentro libano idest abrotanus	50
25 capillaris idest politricum ³⁾ camon idest cicute semen calciten idest calcantus colima idest colofonia cacrius idest semen fole	dasmis idest laurus arbor dat foca idest cardus niger diagridio ⁷⁾ idest scamonea ⁸⁾ dorcadis idest capreolus diptamno ⁹⁾ idest didimus	55
30 caniculata idest altercus cocutus idest cinicius cibullas idest britola canasone idest andola citria idest canulumta	dragantea idest neruus de elefante dragantus idest in atramento nascitur	
35 colitron idest uetragines cerocia idest psellio ⁴⁾ erba	drimfaga aracefarie dusnata idest erba porei nacia duriginus idest uua canina	60
	drius idest arbor rubor ¹⁰⁾ dafnadon idest lauri baccas destatuas idest rasuras decreticum idest conula	
	dicamen idest largatus drema idest lapatium	65
	electeria idest succus de cucumeris ¹¹⁾ agrestis	

1) d ex t corr. m. 2 || 2) caparus corr. m. 2 || 3) t polipodium add. m. 2: eadem in marg. ad acutas febres || 4) ū pro o corr. m. 2 || 5) us pro o corr. m. 2 || 6) bestia est corr. m. 2 || 7) ū pro o corr. m. 2 || 8) e ex i corr. m. 2 || 9) ū pro o corr. m. 2 || 10) rubra corr. m. 2 || 11) pro is corr. e m. 2 ||

eupatorium ¹⁾ idest radix agrimo-	elleborus niger idest siterus	
niae uel aristologiae longae	eosiderus idest elleborus niger	
ermodactulus idest alli ²⁾ agrestis	ellexene idest uetragine	35
erundina idest celedonia	ecidinem idest mercuriaris	
erba ficaria idest maura	erissimo idest dodoronis	
5 eregenantus idest sinicionis	eris flos idest dragantus	
ediomus idest menta nigra	erere idest menta nigra	
enantis idest floris de uua	exungiola idest sencie	40
epirico idest tris calamnis	eraclea idest sisimbrius uel abro-	
elio tropia ³⁾ idest sol sequia et	tanus	
intabo siluatico	ecidenis idest serpentis	
10 erugia idest uuarantia	erceltella . i . apiata	
eruca idest sinapis albus	erbicis idest citereum	
eruginis ⁴⁾ idest samsuginis ⁴⁾	erporis idest citereum	45
eringio idest cardo panis	eucimo idest eruga	
eron idest lilius agrestis	entabium idest berbina uel in tubo	
15 el///enius ⁵⁾ idest elna radix	siluatico	
elicis idest arbor	ena nagra idest cardo	
elemus idest liuus	eruuentus idest cicer	[6 ^r]
eleas idest oliuuas ⁶⁾	euisicus idest altea hoc est	50
elea idest lana	euis malua	
20 eleo idest oleus	erigula idest gultē	
ericis carpor idest radix camaricis	eris idest eramen	
elcosma idest rasura nauis deforis	ebolus idest odecus	
ericinō idest spa semen dedorine	eptaflon idest elle///boro ⁷⁾	55
estacte idest prima gutta cinere	euf centauria minor	
ballina	ero idest orobo	
25 elleborites idest centauria maior	esisimon idest menta	
epocalium idest ungula ca seu fel	frumentaria idest uua corbina	
terre	fauacia idest erba faua similis	60
elatin rodion . i . aleo roseo	finix idest palma cum dactulis	
ero tradano . i . erba robiario	faruaria idest ungula caballi	
eliodonon idest rosa butunaria	fellenea idest lupe ceruaria	
30 ebius idest corbus maritimus	fisagria idest quinque digitorum	
eos ciderio idest erugine ferro	fresa idest faua pilada	65
epitimus idest qui super tumo	fleo idest cortex ⁸⁾ sauco ⁹⁾	
nascit	ferola idest ros maior	

1) to *pro tu corr. rubric.* || 2) allio *corr. rubric.* || 3) li *pro le corr. rubric.* ||
 4) *pro is corr. e m. 2* || 5) i *erasa* || 6) s *exp. m. 2* || 7) b *erasa*; o *in fine add.*
rubric. || 8) e. *ex i corr. m. 2* || 9) sambuco *corr. m. 2* ||

fictilis idest consolida	gigonis idest serpullus	
febre fugia idest centaureia minor	gudobal ¹¹⁾ idest pedelion	35
fatus idest lencula ¹⁾	gumen idest rasina	
felterrae ²⁾ .i. centaureia maior	gleocon idest mustus	
5 feda idest lias ³⁾ uini	gicasta idest terra	
folium idest pimenta ⁴⁾	giras idest berbina	
felinon idest apius	gungas idest rapas	40
fu idest ualeriana uel erba benedicta	gladiolus idest irius	
flu idest cortex ⁵⁾ de carda ⁶⁾ momam ⁷⁾	gala idest lactis	
10 foligine idest sugia intecto	gesis idest intuba	
fungus idest omnis boletus	geniotiles idest erba mercurialis	
felicitas idest erba sellia	gerobutana idest berbina	45
fisaliã idest fistolidia ⁸⁾	gentiana .i. erba montana	
flūmi idest pladonna	gifas idest tunica serpentis	
15 filonis idest lupicuda	gutica idest erba genciana	
finia idest alpheta	gigarone idest alabardan	
fellena idest billi	gingin grandis idest iusquiamo	50
firius idest farina de pariete inmoluo	geromeas idest titimullus	[65
gladiolo radix idest solago minor	glicifidis idest pionia	
20 gipterias idest flos malegranate	glutē idest ixiricula	
gumen scilo idest rasina de edere	gallas idest cincidas	
glissis sida idest astula quae nocte lucit	glaucias idest uiola	55
guta manaci idest amoniaci	geranio idest grues	
gliganus ⁹⁾ idest pul eius ortensis	hyramsida idest erba serouaria	
25 glandolaria idest morella	hanera idest uitis alba	
glaria idest rasina casita	hismirion idest oliserus	
galite idest erba trefolia ¹⁰⁾	hycar idest anesus	60
gumeus idest gumen spano	isopocerotis idest succus ouium subter coxas	
gipassa idest semen deuua	isminion idest mirra et thus mixtus	
30 gerelion idest plantaginis	irisilica idest gladiolus ortensis	
giber idest artemisia	interionis idest introloquenda	
geroncia .i. sinicion	idros ceros idest argentus uiuus	65
gipsa idest arzila sicca	interruscus idest cortex ¹²⁾ mediana	
	ierobotana idest plantaginis ¹³⁾	
	iarin idest erugine campano	
	ius qui mella idest pumellauisco ¹⁴⁾	

1) *ti sup. scr. rubric.* || 2) *e in fine add. rubric.* || 3) *s exp. m. 2* || 4) *pigmenta corr. m. 2* || 5) *e ex i corr. m. 2* || 6) *da ex do corr. m. 2* || 7) *o ex ū corr. m. 2* || 8) *diūr sup. scr. m. 1, ut vid.* || 9) *glicanus corr. m. 2* || 10) *tri corr. m. 2* || 11) *o ex u corr. || 12) e ex i corr. m. 2* || 13) *plantago corr. m. 2* || 14) *a ex o corr. m. 1*

ioiis barba idest semperuiuo	liquiridia idest pigmenta	
irius idest gladiolus ortensis	licio idest pigmenta orientalis	
isastrus idest bagas ¹⁾ edere	ligusticę idest caprifoli' lign'	35
ismirnus idest petroselinus ²⁾	lentro libano .i. ros marinus	
5 ius qui amo idest caniculata	leptro caria idest nucis gallicas	
ileicum idest cente nodia	litargiro idest spuma argenti	
ierelion idest plantago	leoco ⁶⁾ idest uitis alba	
ippiricon idest trascannus	lupia idest malua asinina	40
isauria idest caricas ³⁾	litus perma idest milio ⁷⁾ grugino ⁸⁾	
10 iogima idest batica	lac teria idest septem grana	
icia idest rafana	lecuntepodia .i. pede leonis	
isatis idest canapis	libanotis idest ros marinus	
ideni idest ortica	larice idest rasina pira	45
ipnotica ⁴⁾ idest medicamen sompni- ferum	lacteria idest titimallus	
15 iquilancon idest cauda caballi fera	losarus idest mentastrus	
ipoquistid idest rosa butanaria	linga canina idest batica	
isqua frigida idest butracionna	litus maticus idest petra sanguinaria [7 ^r]	
iustiaria idest mercurialis	luparina ⁹⁾ idest erba unde lup ¹⁰⁾ 50 moretur ¹¹⁾	
isopum idest erba maritima	lana lota idest lana sugenta	
20 indecus idest opius cibarius	lino cofatus idest mercurialis	
iporis idest iquila dicit	leporis auricula idest didimus	
ipsa mitiua idest cerosa	luuimus .i. termus erinus	
ipna idest tufera	lasar .i. opium quirenaicum	55
icius idest ueia	largatus idest pituina	
25 iecus idest uiscus	lauriola idest camilia	
iu idest iarin siue flos eramen	leuindo idest samsucus	
krytin idest ordeus	licamen idest garus	
kromion idest ciuas	lolius idest zizania	60
kyamus idest fauas	lappa idest drauoca	
30 leyanmus idest mel in folio ulmi	libre idest rodafine ¹²⁾	
collecto uel resina de ederae	lapacium .i. parada	
facta cum muscas	lecteo .i. gumeneus	
lumentum idest leuamen de erba	lintro .i. nitrus	65
escumaria	lanca idest ancussa	
lac terides ⁵⁾ idest semen purgaturię	mil folio genera sunt duo crispa	
dulcis	efficax est	

1) bacas corr. m. 2 || 2) se ex ci corr. m. 2 || 3) dactilus uel ficus sup scr. m. 1 || 4) n ex ti corr. || 5) s add. m. 2 || 6) leuco corr. m. 2 || 7) miliū corr. m. 2 || 8) gruginū corr. m. 2 || 9) luparia corr. m. 2 || 10) lupi corr. m. 2 || 11) moriuntur corr. m. 2 || 12) r ex l corr. m. 2 ||

	mala granata idest arbor qui pu-	melacidonius .i. codonius	
	mellos portat	milio grugino idest tirargia	
	malum terre idest aristologia ro-	milifonion idest centefolia	
	tunda	mulquid idest polidinis	35
	mannaturas idest thus et mirra	meogallus idest squiriolus	
	mixta	masticox idest carius	
	mandragora idest pericolosa	mercurialis .i. ecidenen	
5	mannatura idest pigmenta asiana	misana .i. ortice semen	
	melapiu idest edera inarbore	melacin idest erba mologa	40
	montastro idest menta agrestis	miconus idest manus	
	melilota idest musica maior	melogia idest melacin	
	miripsicon idest miro ballano	malanagri idest folius	
10	mala maciana idest poma	marcosiden idest ulbarus	
	maurella idest erfigaria ¹⁾	miricus idest tamarice	45
	matrona idest febre fugia	marsicpo idest sacellus	
	mentastrus idest losarus	meleonis idest peponis marsicpo	
	mollipdinis idest plumbus	idest	
15	meratum ²⁾ idest feniculum	meu idest erba panacus uel radix	
	miroballano idest arua	leuistici	
	militaris idest berbina	medronus idest sisamus meleonis	[7
	mentarion idest nepta	meagatus idest sperma	50
	mirsina idest mirta	melancium idest gytus panacus	
20	meleas .i. persicas	maurella idest mil moria	
	mulsa idest milida	melacioni idest sorba	
	murus idest suricis	masucla idest erba	
	meo sidere .i. qui similat rad	nemfea ⁴⁾ idest flos eius purpureus ⁵⁾	55
	panice	nasturcius ⁶⁾ idest crison demesticus ⁷⁾	
	malenteria idest sugia de furno	nerma .i. plantaginis ⁸⁾	
	ueterino	nardostacius idest spicus	
25	meconus ³⁾ sperma idest papaueris	nasticus idest ros maior	
	semen	napius .i. sinapis ⁹⁾	60
	melazea idest malua domestica	nerbosa .i. lingua berbicina	
	miellus idest medulla ceruuna	narcissus .i. squilla uel bullionus	
	meo antus idest semen demeu	agrestis	
	malacin idest malua agrestis	nardo' celtica idest saluiuola	
30	mater erbarum idest artemisia	neruia .i. dragaganta	
	marruria idest tenera folia	nessa idest cocurbita agrestis	65

1) ficaria corr. m. 2 || 2) maraſtrum corr. m. 2 || 3) e in i corr. m. 2 ||
4) nimfea corr. rubric. || 5) ex purporium corr. m. 2 || 6) urine nocet sup. scr.
m. 2 || 7) domesticus corr. m. 2 || 8) plantago corr. m. 2 et in marg. strig scripsit ||
9) caſ est sup. scr. m. 2 ||

occa idest persepiibus nascitur lena	pria prisce idest erba testiculis ⁶⁾
habet prunellas rubias	similat
opobalsamo idest balsamus arbor	panacus reius idest leuistici rad̄
origanus idest pul eius maior uel	petrosilino ⁷⁾ macedonico ⁸⁾ idest
er̄co	oliserus
origola ueneris idest consolida	politricon idest coriandrus agrestis 35
5 origon idest centeno dia	proserpinacia idest centonodia
octonis idest celedonia ¹⁾	pentaflon ⁹⁾ idest quinque foli'
oliastrus idest oleratum	pice pontica idest pice sicca
opiis idest lactis	polenta idest ius formento ¹⁰⁾
onfancion idest mustus denuas	plantafilon idest pedelion 40
10 oxirodion idest oleo cum aceto	piciliquida idest pigula
cocto	prassium idest marrubium
opopanace idest pigmenta egipciaca	pulicon idest centenodia
opio muconus idest sucus ²⁾ papa-	pituina idest rasina pini
ueris agrestes	polion idest serpullus multis morbis 45
opopanicus idest depanago	subuenit
orimen idest simila ordigacia ³⁾	pigula idest pice liquida
15 oridago idest lactuca agrestis	ponorde idest rosa sicca
orobo idest uice domestica in messe	piganon idest ruta
oloxon idest erba andraginis	propolius · i · cera unde apes se
oriela mauris idest consolida	includunt idest de foris uel do-
orbicularis idest colirii erba	micilio ubi mater se recludit
20 opio quirinaico idest lasar	prouinea idest consolida mediana 50
opius cibaicus idest indicus	propoma idest omnia dulciamina
orobo idest eruntrobis	policaturia idest silus montanus
oleratum idest oliserum	post oculum idest consolida maior
oloxon idest porcacla	polioris idest cicer domesticus
25 oriza idest tizana	poligronia idest porcincacia ¹¹⁾ 55
oticias idest sellia	pice uos conciaga · i · grucia
odecus idest euolus	porcincacia idest poligrania
ozimo · i · eruca	poleium martis idest didamus
ocus idest lactus	pergamini idest iustiaria
30 polipodium idest filcis quē in arbore	presterion idest bebina 60
nascitur ⁴⁾	personacia · i · dra uoca
porcacla idest erba grassa gallina ⁵⁾	partemnius idest mercurialis
uocant	parada idest lapacium

1) e in i corr. m. 2 || 2) us ex um corr. m. 2 || 3) ordeacia corr. m. 2 ||
4) quē ex qui corr. m. 2: ur add. m. 2 || 5) q grassā gallinā corr. m. 2 ||
6) testiculos corr. m. 2 || 7) us pro o corr. m. 2 || 8) us pro o corr. m. 2 || 9) a
ex o corr. m. 2 || 10) de frumento corr. m. 2 || 11) cia ex cio corr. m. 2 ||

picaturia idest lupicuda	plantago idest norma	
pulitricon ¹⁾ idest achantus	paritaria idest coliconus ²⁾	10
pepenus idest cocumeris	pullicaria idest selia	
policarus idest cerodia	palioris idest cicer	
5 papauer idest ma hunus	passus idest sappa	
prasso idest porros	quinque digitorum idest fisagria	
pedelion idest gudobal	quidaminus idest squilla minor	15
pionię idest astule	quincorio i ^o /// ^o cognidius ³⁾	

CODEX VATICANVS 4417 SAECVLI X/XI

[119 ^r] IN DEI NOMINE INCIPIT NO-	agaone idest erba uermicularis	
MINA DE GRECA IN LATINA	aganta idest egyptiaga	
anesus idest erba folia eius corian-	ariginionis idest lappa inuersa	20
dro simulat	agaro idest gladiolus paludensis	
anacardis idest erba semen eius	acceptabulum idest scarfia ⁷⁾ deouo	
simulat ricino	andola idest canason niger ⁸⁾	
agnusperma idest semen salicis	amigdola idest amandola	
maritima	amomago idest gutta minaci	25
5 adiantus idest filcicula que in ar-	artemisia idest mater erbarum	
bore nascit	animonis idest rosa agrestis	
agatze idest sucus ex prunella	apollonaris idest erba finitia	
ameus idest erba semen eius simulat	asaro idest radix bulgagine	
apii sem	anagallis idest auricula miris	30
aboquimatis idest rasura nauis	amilia idest cardo fulnicus	
deintus	alarus idest pullegius maior	
astrapassa idest flos de sauco	arnaglosa idest plantaginis	
sicca ⁴⁾)	auellane idest nucis minor	
10 aristolazia rotunda idest ciclaminis	amarola idest miroballano	35
ablacta idest quod purgaturi asi-	absentius idest aloxanus	
milat	agaone idest erba uermicula	
ancussa idest floris calcatripe ⁵⁾	alistune idest marrubius	
arciotitus idest bagas gęperi	agerion idest pastenaga	
alosantus idest benedicta maior	ampellis idest uitis alba	40
15 adripicis idest erba ortulana	alabardan idest gigarone	
arsiniton idest auripigmenta	aloe patiten idest alonbonum	
agarico ⁶⁾ idest bullidus montanus	absemicio idest flos plumbi	

1) po corr. m. 2 || 2) i ex l corr. || 3) co m. 2; conigdius m. 2 corr. || 4) a ex o corr. m. 1 || 5) alia imperfecta adscr. m. saec. XV || 6) ex agamrigco corr. || 7) sca ex scra corr. || 8) e ex i corr. ||